

SEEBLICK

Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Kultur & Freizeit

20 JAHRE ROMIS-NÄBEL-HORNER

Roland + Stefan Schneeberger

Mit einem besonderen Anlass am 2. Februar feiern die Romis-Näbel-Horner ihren 20. Geburtstag und freuen sich auf viele Gratulanten.



An die bei der oben genannten Versammlung beschlossenen Grundsätze halten wir uns noch heute, auch wenn wir diese den ständig ändernden Bedingungen anpassen müssen.

Die Gugge wächst

Aus den damals 7 Frauen und 11 Männern, von denen

noch heute 7 aktive Gugger sind, hat sich ein ansehnlicher Haufen von 38 Mitgliedern entwickelt. Anfangs besuchten wir während der Fasnachtszeit dekorierte Beizen und Maskenbälle in Romanshorn und Salmsach. Doch schon einige Jahre später getrauten wir uns weiter in Richtung Landesinnere; manchmal sogar bis nach Bottighofen.

Mit nur 8–10 Proben pro Saison können wir auch vielbeschäftigten Personen die Möglichkeit geben bei uns mitzuspielen. Dies bedingt aber einen möglichst vollzähli-

gen Probenbesuch aller Mitglieder und eine versierte musikalische Leitung, welche bereits seit 1995 durch Viktor Gschwend mit viel Engagement ausgeführt wird. Obwohl wir nur alle 3–4 Jahre ein neues «Guggewändli» schneiden lassen, glauben wir mit unserem kameradschaftlichen Auftreten immer für ein frisches Bild zu sorgen.

Geburtstagsfeste mit Gwändlitaufe

Die bevorstehende Fasnacht starten wir mit dem 20-Jahr-Jubiläumsfest am 02.02.02 um 14.02 Uhr auf der Alleestrasse. Bei Guggenmusik und Apéro stimmen wir uns zusammen mit Ihnen auf einen spannenden Abend im Bodansaal ein. Um 20.02 Uhr wird die Türe geöffnet. Der Eintritt ist frei und auch für unmaskierte Besucher ist sicher noch ein Platz vorhanden. Guggenauftritte von den Salmsacher Buchtäfäfer, den Goldacher Dorfchübler und den Räbäforzer aus Thal runden den abwechslungsreichen Anlass ab. Ebenfalls zu Gast ist die Gruppe Rising Moon, eine Western Dance Gruppe, welche vor zwei Wochen den fünften Platz an den Weltmeisterschaften in Holland belegt hat. Dazwischen legt DJ Rudi Ratlos für Jung und Alt die besten Hits auf: Evergreens und Neues. Höhepunkt ist die Gwändlitaufe der Romis-Näbel-Horner um Mitternacht.

Gründungsversammlung

Am Abend des 22.08.1981 fand im Rest. Hirschen in Romanshorn die Gründungsversammlung der Romis-Näbel-Horner statt. Einzig und allein der Name schien keine gute Wahl gewesen zu sein. Eigentlich wäre ja alles ganz einfach. Romis für Romanshorn und Näbel für die Wintermonate und das Horner für klangvolle Töne. Wir können es uns deshalb nicht erklären warum man uns immer wieder mit Romishorner Nebelhörner oder gar Näbelhüüler aus Romanshorn titulierte.

Behörden & Parteien

Hundesteuer	S. 12
Gastgewerbe	S. 12

Wirtschaft

DrogoThek bleibt DrogoThek	S. 11
----------------------------	-------

Kultur & Freizeit

20 Jahre Romis-Näbel-Horner	S. 1
Alterswohnstätte Holenstein	S. 3
Jetzt erst recht	S. 3
Filmnacht im Kino Modern	S. 9
Ski-Alpin-Ferien mit Pro Senectute	S. 9
Abseh- und Hörtrainingskurs	S. 9
Salmsacher Frauenschpröch	S. 10

Marktplatz

Wellenbrecher	S. 3
Treffpunkt Marktplatz	S. 10
Wettbewerb Drogerie Staub	S. 11
Romanshorner Agenda	S. 12

Romanshorner Fasnacht 2. bis 12. Februar	S. 5–8
--	--------



Fonduezeit neu
unser Gourmet-
Fondue
auf dem Fondue-
Schiff und im
Eis-Sport-Zentrum

Alleestrasse 52
 8590 Romanshorn
 Tel. 071 463 13 61

«Mami, ich glaube
 niemand hat
 mehr Diddle als
 Frau Ströbele»

Lea und Vanessa Sutter, Romanshorn



Neustrasse 2, 8590 Romanshorn



Speiserestaurant GRÜNAU

Fehlweis-Salmsach • Telefon 071 463 17 13

Di und Mi Ruhetag • Vreni und Werner Wüst mit Personal

Schmutzige Doonschtig • 7. Februar 16.00 Uhr

Kafichränzli für Jung und Alt

Anmeldungen fürs Kafichränzli nehmen wir ab sofort entgegen

ab 20.00 Uhr Hüttefäscht d' Seebuebe Uttwil spieled zum Tanz

Breitenbach
GARTENBAU GmbH

Wiesentalstrasse 1
 8590 Romanshorn

Telefon 071 463 19 84
 Telefax 071 463 20 93

elektrobieri

Tel. 071 463 63 55

info@elektro-bieri.ch

www.elektro-bieri.ch



calonder

Ihr Elektriker
 von vis-à-vis

Elektro Calonder
 Romanshorn
 071 463 41 41
 info@calonder.ch

<< Räume zum Leben >>



L I G E W A

LIGWA AG

Immobilientreuhand
 Bahnhofstrasse 3
 8590 Romanshorn

Telefon 071 463 34 64

Fax 071 463 64 05

www.ligewa.ch

e-mail: info@ligewa.ch

Mitglied des Schweiz. Verbandes der Immobilientreuhänder



Romanshorn, massive
EINFAMILIENHÄUSER

zentral, ruhig, ab Fr. 485'000.–
 Nähe SBB; Telefon 071 461 20 16



GEMEINDE ROMANSHORN

Gestützt auf § 21 des kantonalen Gesetzes über Strassen und Wege mit Beschluss des Gemeinderates vom 22. Januar 2002 wird das folgende Projekt öffentlich aufgelegt:

**Ausbau Untere Rislenstrasse und
 Umgestaltung Flessati-Parkplatz**

Auflagefrist:

vom 4. Februar bis 5. März 2002

Auflageort:

Bauverwaltung Romanshorn

Bankstrasse 6, 8590 Romanshorn, während den
 ordentlichen Bürozeiten

Während der Auflagefrist kann jedermann, der ein
 schutzwürdiges Interesse geltend macht, gegen das
 aufgelegte Projekt schriftlich und begründet beim
 Gemeinderat Romanshorn, Bahnhofstrasse 19,
 8590 Romanshorn, Einsprache erheben.

Romanshorn, 22. Januar 2002

GEMEINDERAT ROMANSHORN



GEMEINDE ROMANSHORN

Bezug der Hundesteuer 2002

Die Hundesteuer für das Jahr 2002 von
 Fr. 100.– für den ersten und Fr. 150.– für jeden
 weiteren Hund im gleichen Haushalt, ist bis
 spätestens 30. April 2002 im

**Gemeindehaus
 Romanshorn,
 bei der Gemeindekasse
 (Büro 2)**



zu entrichten.

Der Hundesteuer unterstehen alle Hunde
 ab 5 Monaten.

HUNDEKONTROLLSTELLE ROMANSHORN

ALTERSWOHNSTÄTTE HOLZENSTEIN

Cécile Hungerbühler

Um für die Bewohner der Alterswohnstätte Holzenstein die kalte Winterzeit etwas erträglicher erscheinen zu lassen, finden im Hause diverse öffentliche Anlässe statt.

Dies ist auch eine Gelegenheit für Aus-senstehende, die Schwellenangst etwas abzubauen. **Am Schmutzigen Donnerstag, 7. Februar, 14.30 Uhr**, findet die alljährliche Hausfasnacht statt. Wer immer Lust hat ist herzlich eingeladen, maskiert oder unmaskiert einen fröhlichen Nachmittag zu verbringen.

Am Samstag, 9. Februar, 16.00 Uhr, besuchen uns die Schnitzelbänkler des FC R'horn. **Montag, 18. Februar, 15.00**

Uhr, ist die bekannte Senioren Bühne Arbon zu Gast.

Am Donnerstag, 21. Februar, 14.30 Uhr, spielen die «Romisörgeler» im Trio bunte fröhliche Weisen zur Unterhaltung auf.

Am Samstag, 16. März, 15.00 Uhr, singt der kath. Kirchenchor bei uns.

Sicher ist unter der vielfältigen Palette auch etwas für Sie dabei. Wir heissen Sie herzlich willkommen. Alle Anlässe sind öffentlich. Der Eintritt ist frei.

JETZT ERST RECHT

Kurt Thalmann

Unter dem Motto «Jetzt erst recht» starten die Schnitzelbanksänger des Fussballclubs Romanshorn in ihre zehnte Saison.



Seit Anfang November singen sie wieder, die Schnitzelbanksänger des FC Romanshorn. In wöchentlich stattfindenden Gesangsproben im Klublokal haben sie sich auf die Fasnacht 2002 vorbereitet. Nun stehen in Kürze die zahlreichen Auftritte in Romanshorn und Umgebung bevor.

Der Fussballklub Romanshorn hat eine lange Fasnachtstradition, welche vor 10 Jahren eine Neugeburt mit der Gründung einer Schnitzelbankgruppe durch engagierte Fasnachtsfussballer erlebte.

«Mir händ üs gfragt, ob das denn au got, ob Fasnacht no Sinn für üs macht. Jetzt erst recht, drum, mached mir hüt do es Fest, lönds lache und chrache, das hilft sicher au.» Mit dieser sinnigen Frage und Antwort beginnt die diesjährige elfteilige Schnitzelbank,

welche aus der Feder von Franz Kuhn, Muolen, stammt und zu verschiedenen Melodien vorgetragen wird. «Schrägi Vögel», «Bodan, wie weiter», «Glatti Fraue», «Eishallen- traum», «Gastronomie», «Medica-Pannen», «Swissair Debakel», «Mehr oder weniger gigantische Projekte», «Komische Beerdigung» und «Handy Men» sind die Titel der einzelnen Schnitzelbänke, zu denen die Weinfelderin Ursula Althaus die Bilder zeichnete.

Am Sonntag, den 3. Februar beteiligt sich die Schnitzelbankgruppe FCR auch am Romishorner Fasnachtsumzug, um dann anschliessend um 17.00 Uhr im Klubhaus in einer Generalprobe ihren ersten Auftritt zu geben. Nachher gehts an drei Abenden auf die Beizentour. In Kostümen in den Farben des FCR, blau und schwarz, treten die zwölf Sänger, welche grösstenteils aus der Senioren- und Veteranenabteilung stammen, auf.

Der Gruppe gehören an: Thomas Decurtins, Salmsach, Dani Gerster, Egnach, Gordon Hug, Romanshorn, Franz Kuhn, Muolen, Chrigel Locher, Würenlos, Turi Locher, Romanshorn, Ruedi Lehner, Romanshorn, Jürg Marolf (Gitarrist), Romanshorn, Fritz Müller, Romanshorn, Ueli Nüesch, Romanshorn, Franco Pacchioni, Kesswil, Kurt Thalmann, Güttingen.

Die Schnitzelbank des FCR ist auch im Internet abrufbar unter www.fcr-schnitzelbank.ch.vu

Wellenbrecher Marktplatz**AUENLAND**

Annina Mathis

Ich war wie alle Tolkien-Fans in der Vorweihnachtszeit sehr gespannt. Warum, dürfte jedermann klar sein: Filmstart des «Herr der Ringe». Der Vorrummel war ja gross genug. Und für viele dürfte er etwas zu gross gewesen sein. Ich jedenfalls war an der Premiere im Kino.

Seit ich für den Wellenbrecher schreibe, vergleiche ich alles Mögliche mit Sachen in Romanshorn. Ich sass noch nicht lange im Kino als mir etwas auffiel, das man sehr gut mit unserem Dorf vergleichen kann: das Auenland. Ein ruhiges, friedliches Land, das nicht viele kennen und das ein bisschen abseits liegt. Seine Bewohner, die Hobbits, gehen ihrem Tagewerk ohne grosse Sorgen nach und mögen es ab und zu ein Fest zu feiern. Und obwohl mancher dieses Land langweilig nennen würde, wurde es in Tolkiens Roman ausgewählt, den Helden der Geschichte hervorzubringen. Und dank J.J.R. Tolkien und diesem Helden ist das Auenland nun in aller Munde und niemand bezeichnet es mehr als langweilig.

Ich sass also im Kino und fing an zu vergleichen: Romanshorn ist ruhig und friedlich, nicht viele Leute kennen seinen Namen und es liegt ein bisschen abseits. Seine Einwohner sind meist gemütlich und haben keine allzu grossen Sorgen. Es gibt manch einen, der es als langweilig bezeichnet.

Doch vielleicht wird eines Tages ein Romanshorn der Held einer Geschichte sein. Alle werden Romanshorn kennen und niemand nennt es mehr verträumt, zu klein oder langweilig.



dropa DROGERIE

Sie erhalten am

Freitag, 1. Februar 2002

10% Rabatt

bei Ihrem Einkauf

(Rabatte sind nicht kumulierbar)

DROPA Drogerie Romanshorn

Einkaufszentrum Hubzelg, 8590 Romanshorn, ☎ 071-463 13 46,
e-mail: dropa.romanshorn@dropa.ch



SPORTLICHES TRAINING UND WELLNESS

Body Art hat beides. Testen Sie unsere Spezialangebote.

Amriswilerstrasse 47 • 8590 Romanshorn • Telefon 071 461 14 04
Fax 071 461 16 04 • info@body-art-fitness.ch • www.body-art-fitness.ch

AutoWaschZentrum Landquart Arbon

H. Baumann

1 Freiwashbox für
Wohn- & Lieferwagen

6 Staubsaugerplätze

3 Selbstbedienungs-
Washboxen

**Modernste Textilwaschstrasse mit Bedienung
bei der Autobahnausfahrt "Arbon Süd"**

Die sanfte Alternative zur herkömmlichen Bürstenwäsche!



1Fr Shop

...und vieles mehr!!



Kehrschaufel & Besen



Haarspangen, Haarbänder
Bürsten & Kämmen



Verschiedene Gläser



CD Clock Radio

Top Angebote

Der 1.- Fr. Shop

über 800 Artikel zu absoluten Tiefstpreisen

Haushaltsartikel

Körperpflegeartikel

Bastelartikel

Geschenksartikel

Bekleidungszubehör

Kinderartikel

Schreibwaren

Dekorationsartikel

Jeden Donnerstag Neue Waren

Alleestrasse 44 in Romanshorn

Romanshorne Fasnacht

2. bis 12. Februar



Schnappschuss vom letztjährigen Fasnachtsumzug.

SCHNITZELBANKGRUPPE «TAUCHSÜÜDER»

Seit 11 Jahren sind die Tauchsüüder in Romanshorn und Umgebung als Schnitzelbankgruppe auf Beizentour.

In der Fasnachtszeit vom 7. bis 9. Februar ist die Schnitzelbankgruppe «Tauchsüüder» unterwegs. Mit ihren lustigen und humorvollen Auftritten sorgen sie für die gute Stimmung. Mit Gesang und Akkordeonbegleitung glossieren die Tauchsüüder mit lustigen Versen das Geschehen in und um Romanshorn und pflegen damit eine wichtige Funktion in der Romanshorne Fasnacht.

Hier ein Auszug aus dem aktuellen Programm der Tauchsüüder:

Lagerhäuser

*Wettsch au e Wohnig direkt am See,
i dä Lofis do chönn'ts dir gfale.
Doch d'Romishorne werded gsee,
sie chönd das gar nöd zahle.*

*Weil d'Priis am See doch vill z'hoch sind,
das isch doch jedem klar.
Drum chömed doch die Zürcher gschwind,
und zahled erscht no bar.*

Beizen

*Und laufsch durs Dorf, do chasch du gsee,
es fällt eim doch grad uf.*



*Es hät jo bald kei Beize meh,
s'goot ihne us dä Schnuuf.*

*Defür floriert's mir findet's schöö,
nöt allne tuets zwor gfälle,
bi üüs das Rotlichtmillieu,
muesch nüme uf Sanggalle.*

Die Tauchsüüder sind auf Beizentour...

Donnerstag, 7. Februar

20.00 Restaurant Landhaus
20.45 Restaurant Rose
21.15 Restaurant Roter Guggel
22.00 Restaurant Hirschen Salmsach
22.45 Restaurant Grünau Fehlwies
23.30 Restaurant National

Freitag, 8. Februar

Narre-Obig Romanshorn

Samstag, 9. Februar

16.45 Restaurant Hörnli Amriswil
17.30 Restaurant Säntisblick Amriswil
18.15 Restaurant Poststübli
19.00 Eissportzentrum Romanshorn
20.45 Restaurant Schäfli

ROMANSHORNER NARRENFahrplan

Samstag, 2. Februar, 14.02 Uhr

Jubiläumsapéro der Romis-Näbel-Horne auf der Alleestrasse.

Samstag, 2. Februar, 20.02 Uhr

Jubiläumsfest 20 Jahre Romis-Näbel-Horne im Bodansaal.

Sonntag, 3. Februar, 14.14 Uhr

Grosser Fasnachtsumzug mit 27 Gruppen, Monsterkonzert der Guggenmusiken, fasnächtliches Treiben im Bodansaal.
Umzugsroute: Von der Hubzelg zum Bahnhof und zum Bodan.

Freitag, 8. Februar, 20.00 Uhr

Romanshorne Narrenabend im Bodansaal.

Sonntag, 10. Februar, 10.15 Uhr

Fasnachtsgottesdienst «UFO», katholische Kirche, Romanshorn.

Dienstag, 12. Februar, 13.30 Uhr

Kinderumzug mit anschliessendem Maskenball im Bodansaal.
Start ist beim Rebsamenschulhaus.

Dienstag, 12. Februar, 19.30 Uhr

Fasnachtsschluss mit Guggentreffen im Eissportzentrum.

Die Romanshorne Schnitzelbankgruppen sind vom Schmutzigen Donnerstag, 7. Februar, bis Samstag, 9. Februar, im Dorf und der Umgebung unterwegs.



DIE HOLZGASS-GLUGGERE

...sagen Ihnen nichts? Dann ist es höchste Zeit uns kennen zu lernen. Wir sind eine Gruppe von derzeit 25 Frauen mit durchschnittlich ein bis zwei Kindern und wir machen Fasnachtsmusik.

Jeder Anfang muss nicht immer schwer sein

Begonnen hat alles mit ein paar verrückten Hühnern, die es sich in den Kopf gesetzt hatten, an der Romanshorner Fasnacht nicht zu Hause zu sitzen, sondern mit ihrem Nachwuchs kräftig mitzumischen. Weil diese mehrheitlich in der Holzgasse wohnten, gründeten sie diese Gruppe mit dem Namen Holzgass-Gluggere. Im vergangenen Jahr konnte bereits das 10-Jahr-Jubiläum gefeiert werden. Im Laufe der Jahre wuchs die Gruppe immer mehr und schon bald strebten sie nach Höherem. Sie wollten Musik machen und inzwischen ist akustisch wie auch optisch ein grossartiges Ensemble gewachsen.

Wie aber schon der Name sagt, handelt es sich nur um Glucken mit ihren Bibelis, Gügge sind keine zugelassen. Sobald aus den Küken Hähne werden, müssen sie den Verein verlassen. Das Wort Hahn kommt bloss in unserem Hahnenkampf vor, so nennen wir unsere «Chropfläärete» zum Abschluss der Fasnacht. Bisher hat jedoch noch keiner Federn dabei lassen müssen.

Kindermaskenball im Bodansaal, R'horn

Am Dienstagnachmittag, 12. Februar laden die Holzgass-Gluggere kleine und grosse Fasnachtsbutze zum Kindermaskenball ein. Von 14 bis 17 Uhr heisst es: «Komm ins



Indianerland.» Lasst euch überraschen was singender Mond und starker Wind alles zu erzählen haben. Prämiert werden originelle Einzel- und Paarmasken, Gruppen und auch Familien. Der Kindermaskenball beginnt mit einem Umzug um 13.30 Uhr (Vorverkauf bereits ab 13 Uhr) beim Rebsamenschulhaus. Begleitet von dem fasnächtlichen Rhythmus der Gluggere und den Romis-Näbel-Horner ziehen alle Richtung Bodansaal. Die Romis-Näbel-Horner werden uns später mit ihren schrägen Tönen unterhalten.

Die Holzgass-Gluggere sind unterwegs...

- 03. 02. Romanshorner Umzug
- 10. 02. Amriswiler Umzug
- 12. 02. Kindermaskenball Romanshorn
- 17. 02. Umzug in Bürglen

Haben wir dich gluschtig gemacht? Komm doch einfach vorbei oder melde dich bitte bei Beatrice Hauser, Telefon 071 463 33 42 oder bei Erika Rutishauser, Telefon 071 461 29 66. Jedes neue Mitglied ist herzlich willkommen!

Die Schnitzelbankgruppe «Chratzbürste» nimmt in diesem Jahr aus persönlichen und gesundheitlichen Gründen nicht am Fasnachtstreiben teil.

SCHNITZELBANKSÄNGER FC ROMANSHORN

Die Schnitzelbanksänger FC Romanshorn sind unterwegs...

3. Februar

17.00 Uhr Generalprobe im Clubheim

Donnerstag, 7. Februar

18.30 Traube Kesswil

20.00 Seelust Wiedehorn

21.30 Grünau Fehlwies

22.30 Bahnhofli Uttwil

23.30 Neuhaus Romanshorn

Freitag, 8. Februar

16.00 Pflegeheim Romanshorn

18.00 Rotä Guggel Romanshorn

19.00 Landhaus Romanshorn

20.00 Egnacherhof Egnach

21.30 Bodan

Samstag, 9. Februar

15.15 Altersheim Seerose Egnach

16.15 Altersheim Romanshorn

18.15 Konsumhof Romanshorn

19.15 Drei König Romanshorn

20.30 Dolce Vita Uttwil

21.30 Mole Yachthafen Romanshorn

Kostprobe aus dem aktuellen Programm:

Drum makes au im Seebereich doch endlich öppis Gschieds, chunsch mit em Schiff uf Romishorn, do hätt's nöd meh als nüt, gönd um de See go luege, wiä's andernorts zuegoht, verglich's mit üsem Hafe, so isch jo alles tot.

Es git au do im Schwizerland Ganz schrägi Vögel, s'isch bekannt, mir picked öppe eine drus, öbs isch zum Lache chunt denn us.

SCHNITZELBANKGRUPPE FLOSS-CHAOTE

Die Schnitzelbanksänger Floss-Chaote sind unterwegs...

Freitag, 1. Februar

20.30 Restaurant National

21.15 Restaurant Neuhaus

Donnerstag, 7. Februar

20.00 Restaurant Grünau

Freitag, 8. Februar

20.00 Restaurant Landhaus

21.00 Festhütte Amriswil

21.30 Bodan

Freitag, 15. Februar

Läläobig Arbon

Kostprobe aus dem aktuellen Programm:

Wiä söll denn d'Swissair neu jetzt heisse Für än neue Name tiind's Millione zum Fenster use schmeisse.

Mit hättet en Vorschlag, und dä kostät nüüt, wie wär's mit Air-Fresh, ihr liebe Lüüt.

GUGGENMUSIK «BUCHTÄFÄGER»

Wie bei allen grossen Geschichten dieser Welt (Bibel, Kamasutra etc.) ist auch bei uns nur mündliches aus der Gründungszeit überliefert.



Wie alles begann

Als gesichert gilt, dass der Ursprung der damaligen «Salmsaacher» den Muki-Frauen von Salmsach zuzuschreiben ist. Anfänglich bereicherten sie mit farbenfrohen Kostümen und handgebastelten Umzugswagen die Romanshorn Fasnacht als eine muntere Spass-Clique ohne Instrumente. So schön könnte es immer noch sein, aber das Schicksal wollte es anders und führte sie an Trommeln und Trompeten. Leider vergass aber das Schicksal, sie auch mit Notenlesen, Technik und Taktgefühl zu segnen. Trotzdem ging es Jahr für Jahr ein Stückchen voran. Und wenns mal wieder nicht so recht klappen wollte, war das auch nicht so schlimm – die «Salmsaacher» waren schliesslich auch keine Guggenmusik, sondern eben nur eine lustige Kinderfamilienfasnachtspassmachtruppe, die mehr oder weniger kontrollierten Lärm erzeugten. In einer historischen Nacht im Oktober 1999 allerdings wurden die alteingeschwo-

ren «Salmsaacher» als Namen aufgelöst und die «Buchtäfer» ins Leben gerufen. Fortan bezeichneten sie sich forsch als Guggenmusik. Sie mutierten von Eifer und Ehrgeiz getrieben, von der wahrscheinlich ehemals schlechtesten Musikkapelle nördlich der Alpen, zu respektablen Stimmungsmachern.

Die Buchtäfer sind unterwegs...

- 02. 02. Romis-Näbel-Horner Jubiläumsfest
- 03. 02. Romanshorn Umzug
- 07. 02. St. Gallen auf der Gass
- 08. 02. Nachtumzug Amriswil
- 08. 02. Narrenabend Bodan
- 09. 02. Maskenball Muolen, 0.45 Uhr
- 09. 02. Kindermaskenball Sommeri
- 09. 02. Maskenball Altnau, 22.00 Uhr
- 10. 02. Maskenball Neukirch, 02.00 Uhr
- 12. 02. Eissportzentrum Romanshorn
- 17. 02. Fasnachtsumzug Arbon

Restaurant Neuhaus

Fasnächtliches Treiben im Restaurant Neuhaus

Kuhstallbar

Jeden Abend Raubfischfütterung. Zwischen 21.00 und 21.30 Uhr werden die 30 Piranhas im 1'200-Liter-Aquarium gefüttert. Am Freitag und Samstag sorgt DJ Peter für Riesenstimmung. Diverse Guggenmusiken und Schnitzelbankgruppen haben sich angekündigt. Sie sorgen mit ihrem Treiben für die fasnächtliche Stimmung.



Pavillonbar

Margit und Daniela sorgen in der Pavillonbar für die gute Stimmung. Montag bis Samstag offen ab 15 Uhr. Am Sonntag ist Ruhetag.

Restaurant Neuhaus

Der beliebte Treffpunkt für Handwerker und Chauffeure. Ab 6.00 Uhr morgens ist das Restaurant Neuhaus offen. Für die Frühaufsteher gibt es heissen Kaffee und frische Gipfeli. Zur Mittagszeit empfehlen wir uns für preisgünstige Tagesmenüs.

Genügend Parkplätze vorhanden, auch hinter der Kuhstallbar.

Restaurant Neuhaus

Arbonerstrasse 66, 8590 Romanshorn

Telefon 071 463 13 28

Ihr Spielwaren-Fachgeschäft im Internet

www.toyshop.ch

Spielwaren Rechsteiner



Bahnhofstrasse 22
 8590 Romanshorn
 Telefon: 071 463 14 12
 Fax: 071 463 34 12
 E-Mail: info@toyshop.ch

**Wie schminke
 ich mich?**

Schminkanleitungen für die
 Fasnacht finden Sie im



Neustrasse 2, 8590 Romanshorn

Ströbele Creativ Laden

Schminkideen für die Fasnacht

Mami, ich möchte ein Clown sein. Mami, ich möchte eine Katze sein. Mami, den Harry Potter finde ich cool, oder ein Indianer, ein Fabelwesen aus dem Weltall...

Das Kostüm ist genäht, die Idee umgesetzt und nun gehts ans Schminken. Wie soll dies umgesetzt werden? Keine Angst, mit den Schminkideen aus unseren Bastelbüchli von Topp, Christoforus etc. kann auch dieses Problem gelöst werden. Die Büchli sind nebst vielen anderen Titeln im Ströbele Creativ Laden erhältlich. Das Team vom Creativ Laden freut sich auf Sie.

Ströbele Creativ Laden, Rütihof
gegenüber Bahnhof, 8590 Romanshorn
Telefon 071 460 04 85



Bäckerei, Café, Konditorei Funk

Auch über Fasnacht eine gute Adresse für die Romanshorne Kunden

An den närrischen Fasnachtstagen erhalten Sie in der Bäckerei Funk frisches Fasnachtsgebäck. Im Angebot haben wir für Sie feine Berliner, Fasnachtsschenkel und Zigerkrapfen. Am Umzugs-sonntag, 3. Februar, backen wir für unsere Kunden auf der Allee-Strasse, vor unserem Ladengeschäft, laufend frisches Fasnachtsgebäck.

In unserem Café erhalten Sie jeden Sonntag ein wechselndes Sonntagsmenü zum Preis von Fr. 21.-. Für Seniorinnen und Senioren gibt es ein spezielles Seniorenmenü zum Preis von Fr. 17.-. Lassen Sie sich am Sonntag von unserem freundlichen Personal bedienen und geniessen Sie das feine Menü.

Am Sonntag haben wir von 8 bis 17 Uhr geöffnet.

Bäckerei, Café, Konditorei Funk
Alleestrasse, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 20 80

Rechsteiner Spielwaren

Fasnachtszeit, Zeit der Narren und Närrinnen

Bei Spielwaren Rechsteiner finden Sie jetzt wieder ein umfangreiches Sortiment für die 5. Jahreszeit. Wir haben für alle grossen und kleinen Narren das passende Outfit im Sortiment. Speziell möchten wir auf die Original-Theaterschminke hinweisen, die wir Ihnen in vielen leuchtenden Farben anbieten können.

Wir beraten Sie auch gerne, wenn Sie Fragen haben zur Schminktechnik. Speziell bieten wir Ihnen eine Schminke für empfindliche Haut, die ohne Konservierungsmittel hergestellt ist. Dieselbe Schminke wird an allen grossen Theaterbühnen in der Schweiz verwendet.

Seien Sie bereit, wenn sich der Romanshorne Fasnachtsumzug am Sonntagnachmittag durchs Dorfschlängelt.

Rechsteiner Spielwaren
Bahnhofstrasse 22, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 14 12

Kuhstallbar & Pavillonbar dekoriert

ab 15.00 Uhr offen
Sonntag Ruhetag

Restaurant Neuhaus Romanshorn

ab 6.00 Uhr offen

Jeden Tag Ramba-Zamba

Sie werden bedient von unseren sehr
freundlichen Girls Margit, Susi, Gabi,
Daniela, Bürgi und Mägi.

Genügend Parkplätze vorhanden,
auch hinter der Kuhstallbar.

Bäckerei • Café • Konditorei **FUNK** Jacqueline & Eugen

Spezialangebot zum grossen Fasnachtsumzug:

Am Sonntag, 3. Februar backen wir für
Sie auf der Allee-Strasse, vor unserem
Ladengeschäft, laufend frisches
Fasnachtsgebäck.

Kennen Sie schon unsere Sonntagsmenüs?
Jeden Sonntag wechselnde Menüs zum Preis
von Fr. 21.-, für Senioren Fr. 17.-.

Öffnungszeiten am Sonntag
von 8 bis 17 Uhr.

Bäckerei, Café, Konditorei Funk
Alleestrasse, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 20 80

FILMNACHT IM KINO MODERN

Andrea Roest

Das besondere Ereignis des Monats Februar ist bestimmt die Filmnacht im Kino Modern mit drei Filmen und themenbezogenen Gerichten.

Vorverkauf hat begonnen

Samstagnacht vom 16. auf den 17. Februar servieren wir Ihnen ab 20:15 Uhr ein Filmmenü mit Vorspeise, Hauptgang und Dessert («Green Card» als komödiantische Vorspeise, «Mississippi Burning» als dramatischer Hauptgang und «Le Mari de la Coiffeuse» als sinnliches Dessert).

Der Vorverkauf hat Mitte Januar begonnen. Jeweils ab 17:00 Uhr können Sie sich an der Kinokasse oder per Telefon Ihr Billett reservieren lassen. Zum Pauschalpreis von nur 29 Franken sind Sie die ganze Nacht dabei (Jugendliche bis 18 zahlen nur 18 Franken).

Gaumenfreuden dazwischen

Die «Pfanne mit Stil» sorgt mit themenbezogenen Gerichten, kleineren Köstlichkeiten und Getränken liebevoll fürs leibliche Wohl. Zum Aperitif trifft man sich ab 19:30 Uhr an der Filmbar, auch zwischen den Filmen gibt es Pausen für die Verpflegung.

Attraktives Monatsprogramm

Auch im Monatsprogramm finden Sie eine ganze Reihe sehenswerter Filme:

Sara und Jonathan verlieben sich, überlassen aber ihre Liebe dem Schicksal. Wenn sie füreinander bestimmt sind, wird der Zufall dafür sorgen, dass sie sich wieder treffen. Jahre später wollen sie doch ein wenig nachhelfen, eine turbulente Suche beginnt, bis sie sich endlich...: «Serendipity – weil es dich gibt» (31. Januar bis 3. Februar 2002)

Nur am 5./6. Februar begleiten wir die in Kanada lebende, afghanische Journalistin zurück in ihr Heimatland. Mit grosser Symbolhaftigkeit werden die Schrecken dieses Landes in Bildern von seltener visueller Kraft und Schönheit gezeigt – «Kandahar» (ausgezeichnet in Cannes und von der UNESCO)

«Herr der Ringe» – Der schüchterne Hobbit Frodo erbt einen Ring. Es ist ein Meister-Ring mit unheilvoller Macht. Er muss zerstört werden, damit er nicht in falsche Hände geraten kann... (ab 7. Februar)

Im neuen Film von und mit Ben Stiller gibt es Turbulenzen in der Modeszene.

Das «unterbelichtete» Model «Zoolander» (Stiller) soll das Übel an der Wurzel packen. Mit Auftritten von David Bowie, Claudia Schiffer und Tommy Hilfiger. (ab 14. Februar)

Eine ausgeklügelte Gaunerkomödie mit riesigem Staraufgebot: Mit elf Spezialisten (Brad Pitt, Matt Damon, Don Cheadle u.a.m.) plant Danny Ocean (George Clooney) drei Casinos aufs Mal auszuheben. Sie alle gehören Terry Benedict (Andy Garcia) und der hat einen grossen Fehler: er ist der Neue von Dannys Ex-Frau (Julia Roberts). In «Ocean's Eleven» führt Steven Soderbergh Regie. (ab 21. Februar)

Kinderprogramm

«Das Sams» mit seinen blauen Wunschkugeln hilft dem Herrn Taschenbier von Tag zu Tag mutiger zu werden. Ein Film, der nicht nur kleine Leute wunschlos glücklich macht... Köstliche Verfilmung des Kinderbuchklassikers von Paul Maar, der selbst das Drehbuch schrieb. (ab Samstag den 2. bis 17. Februar).

«Zoolander» s.o. am Mittwochnachmittag den 20. Februar

Spannender und lustiger Zeichentrickfilm über eine unfreiwillige Zeitreise ins 17. Jahrhundert: «Abrafaxe – unter schwarzer Flagge» auf einer spanischen Galeone.

SKI-ALPIN-FERIEN MIT PRO SENECTUTE

Pro Senectute

«Ferien aktiv geniessen», lautet das Motto von Pro Senectute Ressort Alter + Sport. Flims bietet eine ideale Möglichkeit zum Ski Alpin fahren, egal ob Anfänger oder Wiedereinsteiger, ob Könnler oder Geniesser. Vom 10. bis 17. März – während der schönsten Zeit für den Genuss-Skifahrer – werden Sie von ausgebildeten Leitern begleitet. Generelle Auskunft und Anmeldung für die Ski-Ferien bei Pro Senectute Thurgau unter 071 622 51 20.

Voranzeige: vom 16.–23. März 2002 finden polysportive Ferien in Zuoz statt.

ABSEH- UND HÖR-TRAININGSKURS IN ROMANSHORN

Rainer Nobs

Der Schwerhörigenverein Romanshorn und Umgebung veranstaltet Kurse, die es hörberechtigten Menschen ermöglicht, ihre Kommunikationsfähigkeit zu verbessern.

An zehn Dienstagnachmittagen vermitteln zwei ausgewiesene Fachlehrerinnen den Teilnehmenden Fähigkeiten, sich in verschiedenen Alltagssituationen besser mit Gesprächspartnern unterhalten zu können (so z.B. bei Störlärm in einem Restaurant).

Zwischen Kreuzlingen und Romanshorn besteht ein Taxitransport für Personen, die nicht mehr so gut zu Fuss sind.

Interessentinnen und Interessenten sind herzlich zum Mitmachen eingeladen. Es wird lediglich ein kleiner Unkostenbeitrag (Fr. 5.– pro Nachmittag) erhoben.

Beginn: Dienstag, 12. Februar 2002

Zeit: 14.15 bis 16.15 Uhr

Ort: Thurg. Sprachheilschule, Alleestrasse 2, Romanshorn

Anmeldung an: Rainer Nobs, Steinhaldenweg 12, 8590 Romanshorn, Tel. 461 13 10

SALMSACHER FRAUE- GSCHPRÖCH

Elisabeth Mayr

Am Donnerstag, 7. Februar 2002, treffen sich Frauen aus Salmsach, Romanshorn und Umgebung im Alten Pfarrhaus in Salmsach, um 20.00 Uhr, zum Gesprächsabend. Über folgendes Thema wird diskutiert:

Weiterleben trotz Krankheit/Behinderung – wie ist es möglich?

Wie gehen Menschen mit ihrem Leid um? Welcher Weg wird zurückgelegt bei Krankheit oder Behinderung? Wie reagieren Freunde darauf? Wie schwierig ist es, Lebensgewohnheiten zu verändern? Welche Hilfe von Familie und Freunden ist erwünscht?

Zu diesem Abend sind interessierte Frauen herzlich eingeladen. Auskunft erteilt Telefon 461 21 26.

Treffpunkt

Marktplatz

D'SCHTADT AM WASSER

Alfred Graf

Z'Romanshorn träumt me immer wieder vo de Schtadt am Wasser.

De Hans, de Fritz, de Paul, de Ernscht, viel leicht au de Gasser?

Ganz sicher aber G'meindamme Brunner's Max

ond anderi Persone litted onder dem Knax.

Wieso wott me denn überall bis a s'Wasser ane baue

ond au a de schönschte Plätzli d'See-Sicht versaue?

Es langet doch, wenn me wertvolles Kulturland überbaut,

wo sich sowieso kein eifache Mieter me getraut,

för sini Familie e duurendi Blichi z'organisiere.

Er chönnt d'Wohnchöschte eineweg nöd lang preschtiere.

Aber me wott halt de Konsument dezue reizze, dass er mithilft, d'Kunjunktur a-z'heize;

'S Grosskapital tuet sich denn scho i's Füschli lache.

Ond wird d'Scholdelascht aber glych emol z'gross,

schtellt me eifach de Büezer of d'Schtröss.

De cha jo denn i de Schtadt am Wasser luege, wo-n-er blybt. Vielleicht hilft denn de Gasser!

Ich säge mini Meinig emol ganz fin:

Die ganzi Sach ischt doch en Splean.

Die Schtadt am Wasser ischt eifach en Utopie!

Mir sind es grosses Dorf, ond blybed au debii!

IMPRESSUM

Herausgeber

Politische Gemeinde Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan:

Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Oberstufengemeinde Romanshorn-Salmsach

Erscheinen

Jeden Freitag gratis in allen Romanshorer und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 80.– (Schweiz) abschliessen.

Entgegennahme von Textbeiträgen

Gemeindekanzlei Romanshorn
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn 1
Fax 071 463 43 87
seeblick@romanshorn.ch

Koordinationsstelle der Texte

Regula Fischer, Seeweg 4a
8590 Romanshorn, Tel. 071 463 65 81

Inserate

Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Tel. 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51
info@stroebele.ch

Kleinanzeigen

Marktplatz

Zu Verschenken

2 Kätzli ca. 10 Monate alt. Kater ist kastriert. Büsi hat die Anti-Baby-Pille. Nur zusammen abzugeben. Sind absolut stubenrein. Aufgewachsen mit 4 Kindern und einem Hund.

Der Kater ist weiss, die Katze ist grau gestreift. Sie sind pflegeleicht und liebenswürdig. Tel. 071 463 50 75. Nur abends!

Zu Vermieten

Kleine 4-Zimmer-Altwohnung per sofort. Mietzins Fr. 680.– plus NK.

Telefon 071 463 24 82

Insertionspreise

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen kosten Fr. 20.–

jede weitere Zeile Fr. 3.–

«Entlaufen, Gefunden,

Gratis abzugeben...» bis 5 Zeilen Gratis

Selbstlose Lebensberatung

Stehe als 92-jähriger zur Verfügung, als Seelsorger für Mitmenschen, die keiner Kirche oder Gemeinde zugehören. Vortragender für Glaubensfragen, theologischer und theosophischer Art, auch in Dichtung und Gesang.

E. Uttinger

Alleestrasse 42 • 8590 Romanshorn
Telefonische Anmeldung 078 808 93 17

GEDICHT

FRÜHLINGSAHNUNG ENDE JANUAR

Marie Tinner

E strahlendi Morgesunne zeigt üs de Sünntig a,

durs Fenschterglas ischt scho gli e wohligi Wärmi da.

De Zaunkönig hüpfet munter im Gstrüch omenand,

tuet grad echli wichtig,

und scho het er Gspane, Amsle, Meisli, Bachstelze, – richtig.

D'Spatze pluschtereds use, die freche Pürscht, hend e Gschrei und e Züg,

meined, ihne elei ghöri das Ghürscht.

Der Iiszapfe am Dachchennel tröpflet, und im Waldbächli glucksets onder em IIs,

e lieblichs Lüftli rumt uf drum ume mit em Wiss.

Onder em alte Öpfelbom, was chan i gseh, tunkelgrüeni Spitzblättli, jetzt, wa wostsch no meh?

als no echli plange und sich druffreue,

s chunnt wieder en Frühlüg – en Neue.

Wirtschaft**DROGO THEK BLEIBT DROGO THEK**

Dropa Romanshorn

Bereits zum zweiten Mal wurde die Drogerie Dropa Romanshorn als «DrogoThek» ausgezeichnet. Das Qualitätslabel des Schweizerischen Drogisten-Verbandes wird ausschliesslich an Drogerien vergeben, die rundum als moderne Fachgeschäfte für Gesundheit und Schönheit auftreten. Die Anforderungen sind streng, und wer den Status einmal errungen hat, muss ihn alle fünf Jahre neu verdienen.



Die Auszeichnung «DrogoThek» ist ein Qualitäts-Label des Schweizerischen Drogisten-Verbandes. Es wurde geschaffen, um Drogerien auszuzeichnen, die den Beratungsbereich «Gesundheit und Schönheit» konsequent in den Mittelpunkt stellen und diese Gewichtung auch nach aussen professionell kommunizieren. Der Schweizerische Drogisten-Verband geht davon aus, dass mittel- und langfristig nur Drogerien mit DrogoThek-Qualitäten eine Chance auf dem heftig umkämpften Markt haben werden.

Wer eine DrogoThek-Drogerie werden will, muss sich auf «Herz und Nieren» prüfen lassen: Insgesamt werden 20 Hauptkriterien überprüft, vom Gesamteindruck der Drogerie (Aussenansicht, Beschriftung, Schaufenster, Eingangszone) über das Ladeninnere (Anordnung und Qualität der Regale, Boden, Decke und Beleuchtung) bis zur Präsentation der Produkte und der Gewichtung des Sortiments. 81 von 100 möglichen Punkten sind notwendig, um den DrogoThek-Status zu erhalten. Die Drogerie Dropa R'horn erreichte bei der Nachbewertung 97 Punkte.

Marktplatz**WETTBEWERB DROGERIE STAUB**

Drogerie Staub

Die glücklichen Gewinner des grossen **Bogner Snow** Wettbewerbes der Drogerie Staub vom Dezember 2001 sind nun ermittelt. Die neue Besitzerin eines Snowboardes im Wert von Fr. 490.-, gestiftet von Cosmopolitan Cosmetic, ist Tanja Müller, Romanshorn (auf Foto, in Vertretung Rolf Müller). Die Nebenpreise in Form eines Eau de Toilette und eines Duschgels gehen an Michael Kaufmann, Frasnacht und an Thomas Baumann, Weinfelden. Das gesamte Drogerie Staub Team gratuliert den Gewinnern herzlich und wünscht viel Spass.

**Die Mobiliar***Versicherungen & Vorsorge***Ihr MOBI-Team Romanshorn****freundlich, menschlich, kompetent****Bahnhofstrasse 17 · 8590 Romanshorn****Telefon 071 461 10 61 · Fax 071 463 43 53***von links nach rechts:*

Bruno Dürner, Kundenberater; **Bruno Schwager**, Kundenberater; **Mari Marenn**a, Innendienst; **Patrick Lobri**, Agenturleiter

RAIFFEISEN



Tipp: die Bank an der Alleestrasse

ROMANSHORNER AGENDA

1. Februar 02 – 8. Februar 02

Samstag, 02. Februar

- Generalversammlung des Velo-Clubs um 19.00 Uhr im Restaurant Larix

Sonntag, 03. Februar

- Heimrunde Junioren B, Unihockey Club, 09.00 Uhr in der Kanti-Turnhalle
- Fasnachtsumzug
- Wasservogel-Exkursion mit dem Vogelschutzverein «Meise» Arbon, Vogel- und Naturschutz Romanshorn und Umgebung, 14.00 Uhr bei der Fähre Romanshorn

Freitag, 08. Februar

- Narrenabend um 20.00 Uhr im Bodan

Jeden Donnerstag Inline Workout, Fitness-Programm auf Rollen 18.30 bis 19.30 Uhr. (Indoor auf 1000 m²). Informationen: Inline-Skating-Schule Romanshorn, Susi Paschini 076 / 343 93 35

Als Mitglied des VVR können auch Sie hier Ihre Veranstaltungen veröffentlichen. Meldung an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, Fax 461 19 80 oder per e-Mail Touristik@romanshorn.ch, mindestens zwei Wochen im Voraus.

Ihr Verkehrsverein



SEEBLICK
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn und Salmsach

Nur mit dem «Seeblick» erreicht Ihr Inserat alle 5'000 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach

Weitere Infos:
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Telefon 071 466 70 50
Telefax 071 466 70 51
E-Mail info@stroebele.ch

Behörden & Parteien

HUNDESTEUER

Gemeindekanzlei

Für die vierbeinigen Freunde muss jährlich eine Hundesteuer entrichtet werden. Die Hundehaltung und Hundekontrolle wird im kantonalen Gesetz über das Halten von Hunden geregelt.

Hunde sind so zu halten, dass Mensch und Tier nicht gefährdet oder belästigt werden. Das Halten von Hunden unterliegt staatlicher Kontrolle. Es wird eine Hundesteuer erhoben. Dies sind die Grundsätze im Einleitungsartikel des kantonalen Gesetzes über das Halten von Hunden.

Hundehaltung

Die Hundehalter sind bei der Aufsicht ihrer Vierbeiner gefordert. Sie haben für eine angemessene Überwachung, sachgemässe Pflege und ordentliche Unterbringung der Hunde zu sorgen. Auch sind sie in Park-, Schul-, Spiel- oder Sportanlagen sowie an verkehrsreichen Strassen an der Leine zu führen. Das Gesetz über das Halten von Hunden untersagt auch eine Verunreinigung der Trottoire, Fusswege, öffentlichen Anlagen und Wiesen durch die Hunde. So kann z.B. Kot bei landwirtschaftlichen Wiesen schlimme Krankheiten bei Kühen verursachen. Auch die Milchqualität kann beeinträchtigt werden. Der Gemeinderat fordert die Hundehalter deshalb auf, den Kot mit den gratis zur Verfügung stehenden Säcklein

aufzunehmen und in die dafür vorgesehenen Behälter zu werfen.

Hundesteuer

Jeder Hund, der älter als fünf Monate ist, ist der Hundekontrollstelle der Politischen Gemeinde zu melden. Beim Bezug der Hundesteuer wird ein Kontrollzeichen abgegeben, das für das laufende Kalenderjahr gültig ist. Die Hunde haben im Freien ein Halsband mit dem gültigen Kontrollzeichen zu tragen. Die Hundesteuer beträgt für einen Hund Fr. 100.– und für jeden weiteren Hund im gleichen Haushalt Fr. 150.– pro Jahr. Die Hundehalter werden gebeten, **bis spätestens 30. April 2002** im Gemeindehaus, Bahnhofstrasse 19, Büro 2, die Hundesteuer zu bezahlen.

GASTGEWERBE

Der Ressortchef Volkswirtschaft erteilte Margrith Schweizer, wohnhaft in Romanshorn, das Beherbergungspatent für das EZO Eissportzentrum Oberthurgau.



GEMEINDE ROMANSHORN

*«D'Farbgstaltig i
üßere Nichtraucher-
Rondelle isch edel
und harmonisch»*

Paul Laub
Restaurant Bahnhof
Güttingen

Maler Bilgeri AG

**Restaurant
Dufour
Romanshorn**

**per sofort oder
nach Vereinbarung**

zu vermieten

Geeignet als
Familienbetrieb

weitere Auskunft
erteilt M. Hitz

Telefon 071 461 13 90